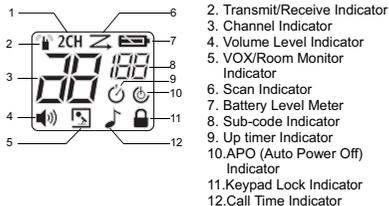




# TLKR T50 Owner's Manual

English

## Display

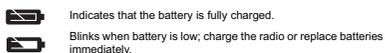


## Preparing Your Radio

### Installing the Battery

1. Make sure your radio is OFF.
2. To remove the battery compartment door, by pressing the tab at the bottom of the compartment door. Remove the door.
3. Insert NiMH battery pack or 4 AAA batteries into the battery compartment.
4. Replace the battery compartment door.

## Battery Level and Low Battery Alert



### Charging the Radio

1. Make sure your radio is OFF.
2. Plug the AC adapter into the DC in 9V Jack.
3. Charge battery for 16 hours.

## Basic Radio Operations

Read this reference guide completely before attempting to operate the unit.

### Turning Your Radio On/Off

Press and hold the **MENU/☺** button to turn your radio ON/OFF.

### Adjusting the Volume

Adjust the volume by pressing the **▲** and **▼** buttons.

### Adjusting the Sound (Key Beeps)

Your radio emits a beep each time one of the buttons is pressed (except the PTT and **🎵** button).

Press and hold the **🎵** button while turning the radio ON to switch the sound ON/OFF.

## Selecting a Channel and a Sub-code

In order to speak to someone, both your radios must be set to the same channel and sub-code.

To select a channel:

1. **SEL/🔒** button to enter Select Menu. Advance until the Channel Indicator blinks.
2. **▲** or **▼** to the required channel.

To select a sub-code:

1. **SEL/🔒** button to enter Select Menu. Advance until the Sub-code Indicator blinks.
2. **▲** or **▼** to the required sub-code.
3. Exit the Select Menu.

### Talking on Your Radio

1. Hold your radio 5–8 cm from your mouth.
2. Press and hold the **PTT** button while speaking. The **🎤** appears on the display.
3. Release the **PTT** button. You can now receive incoming calls. When you do, the **📞** appears on the display. To respond, repeat procedure from step 1.

**Note: When you continue to transmit for 60 seconds, the radio emits TX Time Out tone and the **🎤** icon flashes. The radio will stop transmitting.**

## Navigating through the Menu

Your radio has two menu functions : Mode Menu and Select Menu.

1. To enter the Mode Menu, press the **MENU/☺** button.
2. To enter the Select Menu, press the **SEL/🔒** button.
3. Additional presses of the **MENU/☺** button or the **SEL/🔒** button will advance you through the Menu.
4. To exit the Menu function, do one of the following:
  - a. Press and hold the **MENU/☺** button.
  - b. Press and hold the **PTT, MON** or the **🎵** button.
  - c. Wait 10 seconds until the unit automatically returns to "Normal" mode.

## Features on Your Radio

### Voice Operated Transmission (VOX)

Transmission is initiated by speaking into the microphone of the radio or the headset (headset is not included) instead of pushing the **PTT** button.

To select the VOX level:

1. **SEL/🔒** button to enter Select Menu. Advance until **🎤** blinks.
2. **▲** or **▼** to the desired VOX sensitivity level.
3. Exit the Select Menu.

**Note: Level of (OFF) disables VOX. Levels 1-5 set the sensitivity of the VOX circuit. Use level 1 in quiet environments, and use level 5 in very noisy environments. You can find the appropriate sensitivity level by speaking into the microphone. If the **🎤** flashes, your voice is accepted.**

## Call Tone

Your radio is equipped with 5 selectable call tones.

To select a call tone:

1. **SEL/🔒** button to enter Select Menu. Advance until **🎵** blinks.
2. **▲** or **▼** to the desired call tone.
3. Exit the Select Menu.

To transmit a call tone, press the **🎵** button.

Press the **PTT** button to cancel the call tone.

### Auto Power Off

Auto Power Off feature allows you to set the time that the radio turns off automatically.

1. **SEL/🔒** button to enter Select Menu. Advance until **🕒** and the current Auto Power Off time blinks.
2. **▲** or **▼** to select the time from **oF** (Of), 60, 120 or 180 minutes.
3. Exit the Select Menu.

### Channel Scan Mode

Enables your radio to scan for active channels. When activity is detected, your radio lands (stays) on that channel (for 2 seconds). To transmit on that channel, press the **PTT** button. When activity on the landed channel ends, your radio continues scanning other channels.

To turn the channel scan ON:

1. **MENU/☺** to enter Mode Menu. Advance until **🔍** blinks.
2. **SEL/🔒** to turn ON channel scan.
3. **MENU/☺, 🎵** or **PTT** to turn OFF Scan mode.

## Dual Watch Mode

Enables your to scan the current channel and another channel alternately.

To set another channel and start Dual Watch:

1. **MENU/☺** to enter Mode Menu. Advance until **2CH** blinks.
2. **▲** or **▼** to select the channel, then press **SEL/🔒**.
3. **▲** or **▼** to select the Sub-code, then press **SEL/🔒**.
4. The radio starts to Dual Watch.

**Note: If you set the same channel and Sub-code as the current channel, Dual Watch doesn't work.**

5. **MENU/☺** to turn the Dual Watch mode OFF.

## Room Monitor

Enables your radio to detect voice/noises (according to the sensitivity level set) and transmit back to the listening radio without pushing the **PTT** button. The monitoring radio is not able to receive any transmissions in this mode.

To turn Room Monitor ON:

1. **MENU/☺** to enter Mode Menu. Advance until **🏠** blinks.
  2. **▲** or **▼** to the desired room monitor sensitivity level.
- Note: Use level 1 in quiet environments. Use level 5 in very noisy environments.**
3. **SEL/🔒** to turn ON room monitor.

**MENU/☺** to turn OFF Room Monitor.

**Note: When the voice/noise in the monitored room continues for more than 60 seconds, the monitoring radio stop monitoring for 5 seconds, and resumes.**

## Up Timer

Enables your radio to time up to 39 minutes 59 seconds. You can receive incoming calls in this mode.

To use up timer:

1. **MENU/☺** to enter Mode Menu. Advance until **🕒** blinks.
2. **SEL/🔒** to select the Up Timer.
3. **▲** to start the Up Timer
4. **MENU/☺, 🎵, MON** or **PTT** to stop or reset up timer.

## Key Lock

Press and hold **SEL/🔒** until **🔒** "LOCK" appears to lock the keypad.

Press and hold **SEL/🔒** until **🔒** "UNLK" disappears to unlock the keypad.

## LCD Backlight

The LCD display will automatically illuminate for 10 seconds after any button is pressed (except for PTT).

## Monitor Mode

Enables you to listen for weak signals on the current channel.

To turn the Monitor Mode ON:

1. Press the **MON** button for brief listening. The **🎧** icon blinks.
2. Press and hold the **MON** button for 2 seconds for continuous listening. The **🎧** icon continues to blink.

To turn the Monitor Mode OFF:

Press the **MON** button to return to "Normal" mode. The **🎧** icon stops blinking.

## Roger Beep

Sounds to indicate the end of a **PTT** or **VOX** transmission. It can be heard through the speaker when Key Beep is on. It cannot be heard through the speaker if Key Beep is turned off. Press and hold the **▲** button while turning the radio ON to turn the Roger Beep ON. Repeat the step to turn Roger Beep OFF.

## Automatic Power Save

For better battery life, your radio is designed to switch to Power Save mode when there has been no transmissions after 3 seconds. The radio can receive transmissions in this mode.

## Warranty Information

The authorized Motorola dealer or retailer where you purchased your Motorola two-way radio and/or original accessories will honour a warranty claim and/or provide warranty service.

Please return your radio to your dealer or retailer to claim your warranty service.

Do not return your radio to Motorola.

In order to be eligible to receive warranty service, you must present your receipt of purchase or a comparable substitute proof of purchase bearing the date of purchase. The two-way radio should also clearly display the serial number. The warranty will not apply if the type or serial numbers on the product have been altered, deleted, removed, or made illegible.

## What Is Not Covered By The Warranty

Defects or damage resulting from use of the Product in other than its normal and customary manner or by not following the instructions in this user manual.

Defects or damage from misuse, accident or neglect.

Defects of damage from improper testing, operation, maintenance, adjustment, or any alteration or modification of any kind.

Breakage or damage to aerials unless caused directly by defects in material or workmanship.

Products disassembled or repaired in such a manner as to adversely affect performance or prevent adequate inspection and testing to verify any warranty claim.

Defects or damage due to range.

Defects or damage due to moisture, liquid or spills.

All plastic surfaces and all other externally exposed parts that are scratched or damaged due to normal use.

Products rented on a temporary basis.

Periodic maintenance and repair or replacement of parts due to normal usage, wear and tear.

## Copyright Information

The Motorola products described in this manual may include copyrighted Motorola computer programs stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola certain exclusive rights for copyrighted computer programs including, but not limited to, the exclusive right to copy or reproduce in any form the copyrighted computer program. Accordingly, any copyrighted Motorola computer programs contained in the Motorola products described in this manual may not be copied, reproduced, modified, reverse-engineered, or distributed in any manner without the express written permission of Motorola. Furthermore, the purchase of Motorola products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola, except for the normal non-exclusive license to use that arises by operation of law in the sale of a product.



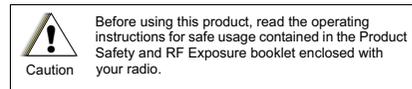
68015000922-A(EN)

U01UT071ZZZ

Printed in China

## TLKR T50 Owner's Manual (EN)

## Product Safety and RF Exposure for Portable Two-Way Radios



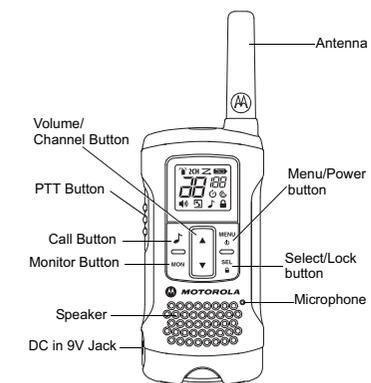
## ATTENTION!

Before using this product, read the RF energy awareness information and operating instructions in the Product Safety and RF Exposure booklet to ensure compliance with RF energy exposure limits.

## Package Contents

- TLKR T50 Radio\* (2 units)
- Belt Clip (2 units)
- AC Adapter (1 unit)
- Rechargeable NiMH battery pack (2 units)
- TLKR T50 Owner's Manual

## Radio Controls



## Specifications

Channels	8 PMR
Sub-code	121 (38 CTCSS and 83 DCS codes)
Frequency	446.00625 - 446.09375 MHz
Power Source	NiMH Battery Pack 4 AAA Alkaline Batteries

Range Up to 8km\*

Battery Life 16 Hours (under typical use conditions)

\*Range may vary depending on environmental and/or topographical conditions.

## Frequency Chart

Channel	Freq. (MHz)	Channel	Freq. (MHz)
1	446.00625	5	446.05625
2	446.01875	6	446.06875
3	446.03125	7	446.08125
4	446.04375	8	446.09375



















## TLKR T50 -käyttöopas

Suomi



68015000922-A(SF)

U01U0T01DZ2

TLKR T50 -käyttöopas

5F

### Tuoteturvallisuus ja radioaajuusenergiälle

#### käytössä

**Varoitus**  
Luvallista käytöstä luoteen mukana toimitusta  
Tuoteturvallisuus ja radioaajuusenergiälle  
aistittuun -vitkossa.

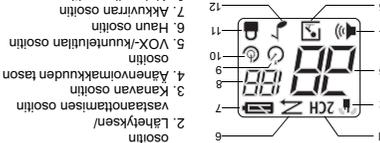
### HUOMIO!

Ennen kuin käytät tätä tuotetta, lue radioaajuusenergiaa koskevat tiedot ja käyttöohjeet Tuoteturvallisuus ja radioaajuusenergiälle osastun -vitkosesta, jota esaat noudattaa radioaajuusenergian alusturajoj.

### Pakkauksen sisältö

- TLKR T50 -radio (2 laattaa)
- 2 vyöriidettä
- 1 verkkoläite
- 2 ladattavaa NiMH-akku
- TLKR T50 -käyttöopas

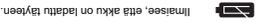
### Näyttö



1. Kahden kanavan tarkkailun osoitin
  2. Lähteväys-/vastaanottamisen osoitin
  3. Painamalla **MENU/**-tai **SEL**-painiketta painamalla **MENU/**-painiketta.
  4. Vastaa tilausta vastaanottaen tulevia soittoja.
  5. Aava valinta-aiikkoa painamalla **SEL**-painiketta.
  6. Aava valinta-aiikkoa painamalla **SEL**-painiketta.
  7. Aava tilausta vastaanottaen tulevia soittoja.
  8. Vastaanottamisen osoitin
  9. Kanavan osoitin
  10. Akkuvirran osoitin
  11. Akkuvirran osoitin
  12. Soittoajan osoitin
- 10 AP0 (automaattiasennus) -  
osoitin
- 10 AP0 (automaattiasennus) -  
osoitin
9. Vastaanottoajastimen osoitin
8. Aikakoodin osoitin
7. Akkuvirran osoitin
6. Hahn osoitin
5. VOX-/kuntailutian osoitin
4. Aseta akkuvirran taso
3. Kanavan osoitin
2. Lähteväys/vastanottamisen osoitin
1. Kahden kanavan tarkkailun osoitin

### Radion käytön valmistelu

### Akkuvirran taso ja akun tyhjennysvarotus



Ilmiasse, että akku on ladatau täyteen.



Vilkkuu, kun akku on vähissä; lataa radion akku tai vaihda paristot vähimmäist.

### Radion lataaminen

1. Varmista, että radio on kytketty pois päältä.

2. Käytetään DC IN 9V -littäätän.

3. Lataa akku 16 tuntia.

### Radion perustoinnitus

Lue näitä ohjeet ennen littäen käyttöä.

### Automaattiasennus

Automaattiasennus

1. **SEL**-painike avaa vaihtavaliikon. Paina painiketta.

2. **▲** tai **▼** välisee haluttuun soittoajahan.

3. Poistu valinta-aiikosta.

4. Radio käyttöönotettu ja valinta-aiikasta poistuu.

5. **MENU/**-painike avaa tilausta vastaanottamaan.

6. **PTT**-painike painetaan.

7. **PTT**-painike painetaan.

8. **PTT**-painike painetaan.

9. **PTT**-painike painetaan.

10. **PTT**-painike painetaan.

11. **PTT**-painike painetaan.

12. **PTT**-painike painetaan.

13. **PTT**-painike painetaan.

14. **PTT**-painike painetaan.

15. **PTT**-painike painetaan.

16. **PTT**-painike painetaan.

17. **PTT**-painike painetaan.

18. **PTT**-painike painetaan.

19. **PTT**-painike painetaan.

20. **PTT**-painike painetaan.

21. **PTT**-painike painetaan.

22. **PTT**-painike painetaan.

23. **PTT**-painike painetaan.

24. **PTT**-painike painetaan.

25. **PTT**-painike painetaan.

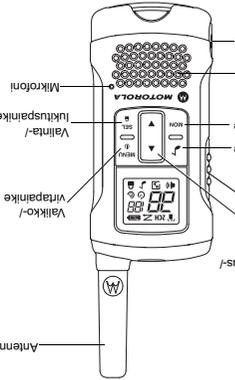
26. **PTT**-painike painetaan.

27. **PTT**-painike painetaan.

28. **PTT**-painike painetaan.

29. **PTT**-painike painetaan.

30. **PTT**-painike painetaan.



### Radion painikkeet

Kanavan ja aikakoodin valittaminen

aseteltavaa käyttämään samaa kanavaa ja aikakoodia.

1. **SEL**-painike avaa vaihtavaliikon. Paina painiketta, kunnes kanavan osoitin vilkkuu.

2. **▲** tai **▼** välisee haluttuun kanavaan.

3. Poistu valinta-aiikosta.

4. Radio käyttöönotettu ja valinta-aiikasta poistuu.

5. **MENU/**-painike avaa tilausta vastaanottamaan.

6. **PTT**-painike painetaan.

7. **PTT**-painike painetaan.

8. **PTT**-painike painetaan.

9. **PTT**-painike painetaan.

10. **PTT**-painike painetaan.

11. **PTT**-painike painetaan.

12. **PTT**-painike painetaan.

13. **PTT**-painike painetaan.

14. **PTT**-painike painetaan.

15. **PTT**-painike painetaan.

16. **PTT**-painike painetaan.

17. **PTT**-painike painetaan.

18. **PTT**-painike painetaan.

19. **PTT**-painike painetaan.

20. **PTT**-painike painetaan.

21. **PTT**-painike painetaan.

22. **PTT**-painike painetaan.

23. **PTT**-painike painetaan.

24. **PTT**-painike painetaan.

25. **PTT**-painike painetaan.

26. **PTT**-painike painetaan.

27. **PTT**-painike painetaan.

28. **PTT**-painike painetaan.

29. **PTT**-painike painetaan.

30. **PTT**-painike painetaan.

### Vaiikoissa siirtyminen

- Radiossa on kaksi vaiikoitointia: vaiinta-aiikkoa ja tilausta vastaanottamaan.
1. **SEL**-painike avaa vaihtavaliikon. Paina painiketta.
  2. **▲** tai **▼** välisee haluttuun kanavaan.
  3. Poistu valinta-aiikosta.
  4. Radio käyttöönotettu ja valinta-aiikasta poistuu.
  5. **MENU/**-painike avaa tilausta vastaanottamaan.
  6. **PTT**-painike painetaan.
  7. **PTT**-painike painetaan.
  8. **PTT**-painike painetaan.
  9. **PTT**-painike painetaan.
  10. **PTT**-painike painetaan.
  11. **PTT**-painike painetaan.
  12. **PTT**-painike painetaan.

### Radion toiminnot

- Äänihäilytys (VOX)**
- Lähteväys aika, kun radio on tilausta vastaanottaen.
1. **SEL**-painike avaa vaihtavaliikon. Paina painiketta, kunnes vilkkuu.
  2. **▲** tai **▼** välisee haluttuun VOX-herkkyystasoon.
  3. Poistu valinta-aiikosta.
  4. Radio käyttöönotettu ja valinta-aiikasta poistuu.
  5. **MENU/**-painike avaa tilausta vastaanottamaan.
  6. **PTT**-painike painetaan.
  7. **PTT**-painike painetaan.
  8. **PTT**-painike painetaan.
  9. **PTT**-painike painetaan.
  10. **PTT**-painike painetaan.
  11. **PTT**-painike painetaan.
  12. **PTT**-painike painetaan.

### Automaattiasennus

- Automaattiasennus
1. **SEL**-painike avaa vaihtavaliikon. Siirry kohtaan 3.
  2. **▲** tai **▼** välisee ajan vaihtoehdoista **of** (pois päältä), **60**, **120** ja **180** minuuttia.
  3. Poistu valinta-aiikosta.
  4. Radio käyttöönotettu ja valinta-aiikasta poistuu.
  5. **MENU/**-painike avaa tilausta vastaanottamaan.
  6. **PTT**-painike painetaan.
  7. **PTT**-painike painetaan.
  8. **PTT**-painike painetaan.
  9. **PTT**-painike painetaan.
  10. **PTT**-painike painetaan.
  11. **PTT**-painike painetaan.
  12. **PTT**-painike painetaan.

### Kanavahaku-tila

- Radion hakee aktiivisia kanavia. Kun aktiivinen kanava löytyy, haku pysähtyy sen kohdalle (2 sekunniksi). Aloita lähteväys kysymällä kanavalla painamalla **PTT**-painiketta. Kun aktiivisuus loppuu, radio jatkaa muiden kanavien hakemista.
1. **MENU/**-painike avaa tilausta vastaanottamaan.
  2. **SEL**-painike painetaan.
  3. **MENU/**-painike painetaan.
  4. Radio käyttöönotettu ja valinta-aiikasta poistuu.
  5. **MENU/**-painike avaa tilausta vastaanottamaan.
  6. **PTT**-painike painetaan.
  7. **PTT**-painike painetaan.
  8. **PTT**-painike painetaan.
  9. **PTT**-painike painetaan.
  10. **PTT**-painike painetaan.
  11. **PTT**-painike painetaan.
  12. **PTT**-painike painetaan.

### Kuntailutia

- Tässä tilassa voit tarkkailia nykyistä kanavaa ja toista kanavaa vuorotellen.
1. **MENU/**-painike avaa tilausta vastaanottamaan.
  2. **▲** tai **▼** välisee haluttuun kanavaan.
  3. Poistu valinta-aiikosta.
  4. Radio käyttöönotettu ja valinta-aiikasta poistuu.
  5. **MENU/**-painike avaa tilausta vastaanottamaan.
  6. **PTT**-painike painetaan.
  7. **PTT**-painike painetaan.
  8. **PTT**-painike painetaan.
  9. **PTT**-painike painetaan.
  10. **PTT**-painike painetaan.
  11. **PTT**-painike painetaan.
  12. **PTT**-painike painetaan.

### Radion puhuminen

- Radion puhuminen
1. Pidä radiota 5–8 cm:n etäisyydellä suustasi.
  2. **PTT**-painike painetaan.
  3. Vapautu **PTT**-painiketta. Late vastaanottaja nyl tuleva soittoja.
  4. Vastaa tilausta vastaanottaen tulevia soittoja.
  5. **MENU/**-painike avaa tilausta vastaanottamaan.
  6. **PTT**-painike painetaan.
  7. **PTT**-painike painetaan.
  8. **PTT**-painike painetaan.
  9. **PTT**-painike painetaan.
  10. **PTT**-painike painetaan.
  11. **PTT**-painike painetaan.
  12. **PTT**-painike painetaan.

### Äänihäilytys ja lähteväys

- Äänihäilytys ja lähteväys
1. **SEL**-painike avaa vaihtavaliikon. Paina painiketta, kunnes kanavan osoitin vilkkuu.
  2. **▲** tai **▼** välisee haluttuun herkkyystasoon.
  3. Poistu valinta-aiikosta.
  4. Radio käyttöönotettu ja valinta-aiikasta poistuu.
  5. **MENU/**-painike avaa tilausta vastaanottamaan.
  6. **PTT**-painike painetaan.
  7. **PTT**-painike painetaan.
  8. **PTT**-painike painetaan.
  9. **PTT**-painike painetaan.
  10. **PTT**-painike painetaan.
  11. **PTT**-painike painetaan.
  12. **PTT**-painike painetaan.

13. **PTT**-painike painetaan.

14. **PTT**-painike painetaan.

15. **PTT**-painike painetaan.

16. **PTT**-painike painetaan.

17. **PTT**-painike painetaan.

18. **PTT**-painike painetaan.

19. **PTT**-painike painetaan.

20. **PTT**-painike painetaan.

21. **PTT**-painike painetaan.

22. **PTT**-painike painetaan.

23. **PTT**-painike painetaan.

24. **PTT**-painike painetaan.

25. **PTT**-painike painetaan.

26. **PTT**-painike painetaan.

27. **PTT**-painike painetaan.

28. **PTT**-painike painetaan.

29. **PTT**-painike painetaan.

30. **PTT**-painike painetaan.

### Vastaanottoajastin

- Ajastin radion toiminnan enintään 39 minuuttia 59 sekuntia.
1. **MENU/**-painike avaa tilausta vastaanottamaan.
  2. **SEL**-painike painetaan.
  3. **MENU/**-painike painetaan.
  4. **MENU/**-painike painetaan.
  5. **MENU/**-painike painetaan.
  6. **MENU/**-painike painetaan.
  7. **MENU/**-painike painetaan.
  8. **MENU/**-painike painetaan.
  9. **MENU/**-painike painetaan.
  10. **MENU/**-painike painetaan.
  11. **MENU/**-painike painetaan.
  12. **MENU/**-painike painetaan.

### Näppäinliikitys

- Näppäinliikitys**
- Radion toiminnot
1. **SEL**-painike avaa vaihtavaliikon. Paina painiketta, kunnes vilkkuu.
  2. **▲** tai **▼** välisee haluttuun kanavaan.
  3. Poistu valinta-aiikosta.
  4. Radio käyttöönotettu ja valinta-aiikasta poistuu.
  5. **MENU/**-painike avaa tilausta vastaanottamaan.
  6. **PTT**-painike painetaan.
  7. **PTT**-painike painetaan.
  8. **PTT**-painike painetaan.
  9. **PTT**-painike painetaan.
  10. **PTT**-painike painetaan.
  11. **PTT**-painike painetaan.
  12. **PTT**-painike painetaan.

### Tarkkailutia

- Tarkkailutia
1. **MENU/**-painike avaa tilausta vastaanottamaan.
  2. **SEL**-painike painetaan.
  3. **MENU/**-painike painetaan.
  4. **MENU/**-painike painetaan.
  5. **MENU/**-painike painetaan.
  6. **MENU/**-painike painetaan.
  7. **MENU/**-painike painetaan.
  8. **MENU/**-painike painetaan.
  9. **MENU/**-painike painetaan.
  10. **MENU/**-painike painetaan.
  11. **MENU/**-painike painetaan.
  12. **MENU/**-painike painetaan.

### Automaattiasennus

- Automaattiasennus
1. **SEL**-painike avaa vaihtavaliikon. Siirry kohtaan 3.
  2. **▲** tai **▼** välisee ajan vaihtoehdoista **of** (pois päältä), **60**, **120** ja **180** minuuttia.
  3. Poistu valinta-aiikosta.
  4. Radio käyttöönotettu ja valinta-aiikasta poistuu.
  5. **MENU/**-painike avaa tilausta vastaanottamaan.
  6. **PTT**-painike painetaan.
  7. **PTT**-painike painetaan.
  8. **PTT**-painike painetaan.
  9. **PTT**-painike painetaan.
  10. **PTT**-painike painetaan.
  11. **PTT**-painike painetaan.
  12. **PTT**-painike painetaan.

### Kanavahaku-tila

- Radion hakee aktiivisia kanavia. Kun aktiivinen kanava löytyy, haku pysähtyy sen kohdalle (2 sekunniksi). Aloita lähteväys kysymällä kanavalla painamalla **PTT**-painiketta. Kun aktiivisuus loppuu, radio jatkaa muiden kanavien hakemista.
1. **MENU/**-painike avaa tilausta vastaanottamaan.
  2. **SEL**-painike painetaan.
  3. **MENU/**-painike painetaan.
  4. Radio käyttöönotettu ja valinta-aiikasta poistuu.
  5. **MENU/**-painike avaa tilausta vastaanottamaan.
  6. **PTT**-painike painetaan.
  7. **PTT**-painike painetaan.
  8. **PTT**-painike painetaan.
  9. **PTT**-painike painetaan.
  10. **PTT**-painike painetaan.
  11. **PTT**-painike painetaan.
  12. **PTT**-painike painetaan.

### Radion puhuminen

- Radion puhuminen
1. Pidä radiota 5–8 cm:n etäisyydellä suustasi.
  2. **PTT**-painike painetaan.
  3. Vapautu **PTT**-painiketta. Late vastaanottaja nyl tuleva soittoja.
  4. Vastaa tilausta vastaanottaen tulevia soittoja.
  5. **MENU/**-painike avaa tilausta vastaanottamaan.
  6. **PTT**-painike painetaan.
  7. **PTT**-painike painetaan.
  8. **PTT**-painike painetaan.
  9. **PTT**-painike painetaan.
  10. **PTT**-painike painetaan.
  11. **PTT**-painike painetaan.
  12. **PTT**-painike painetaan.

### Äänihäilytys ja lähteväys

- Äänihäilytys ja lähteväys
1. **SEL**-painike avaa vaihtavaliikon. Paina painiketta, kunnes kanavan osoitin vilkkuu.
  2. **▲** tai **▼** välisee haluttuun herkkyystasoon.
  3. Poistu valinta-aiikosta.
  4. Radio käyttöönotettu ja valinta-aiikasta poistuu.
  5. **MENU/**-painike avaa tilausta vastaanottamaan.
  6. **PTT**-painike painetaan.
  7. **PTT**-painike painetaan.
  8. **PTT**-painike painetaan.
  9. **PTT**-painike painetaan.
  10. **PTT**-painike painetaan.
  11. **PTT**-painike painetaan.
  12. **PTT**-painike painetaan.

13. **PTT**-painike painetaan.

14. **PTT**-painike painetaan.

15. **PTT**-painike painetaan.

16. **PTT**-painike painetaan.

17. **PTT**-painike painetaan.

18. **PTT**-painike painetaan.

19. **PTT**-painike painetaan.

20. **PTT**-painike painetaan.

21. **PTT**-painike painetaan.

22. **PTT**-painike painetaan.

23. **PTT**-painike painetaan.

24. **PTT**-painike painetaan.

25. **PTT**-painike painetaan.

26. **PTT**-painike painetaan.

27. **PTT**-painike painetaan.

28. **PTT**-painike painetaan.

29. **PTT**-painike painetaan.

30. **PTT**-painike painetaan.

31. **PTT**-painike painetaan.

32. **PTT**-painike painetaan.

33. **PTT**-painike painetaan.

34. **PTT**-painike painetaan.

35. **PTT**-painike painetaan.

36. **PTT**-painike painetaan.

37. **PTT**-painike painetaan.

38. **PTT**-painike painetaan.

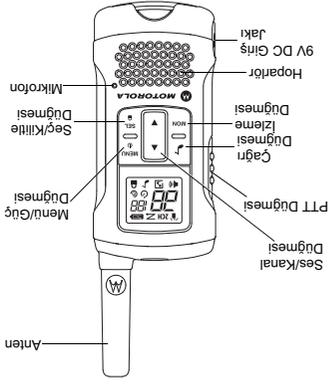
39. **PTT**-painike painetaan.

40. **PTT**-painike painetaan.

41. **PTT**-painike painetaan.

42.





## Telesiz Kontrolleri

- TLKR T50 Kilavuzcu Kitavuzu
- Sesli rehberli NIMH pil paket (2 adet)
- AC Adaptör (1 adet)
- Kemer Kılıpı (2 adet)
- TLKR T50 Telesiz (2 adet)

## Paketin İçindeki Herşey

İnformasyon bakın.

Maruz kalma limitlerini uygundur için Uzun Güvenli ve RF'ye Maruz kalma limitlerini enerjiye

Bu ürünün kullanımından önce, RF (Radio Frekans) enerjisiyle ilgili bilgilere başvurunuz.

## DİKKAT!

- Bu ürünün kullanımından önce, telesizinizi birlikte kullanmadan önce, RF (Radio Frekans) enerjisiyle ilgili bilgilere başvurunuz.
- Bu ürünün güvenli ve RF'ye Maruz kalma yönetimi için kullanın.
- Dikkat

## Taşınabilir Çift Yönlü Telesizler için Ürün Güvenliği ve RF'ye Maruz Kalma

## TLKR T50 Kullanıcı Kilavuzu (TT)

68015000922-A(TU)



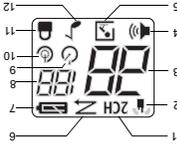
## TLKR T50 Kullanıcı Kilavuzu

Türkçe



## Ekran

- 1 Çift İzleme Göstergesi
- 2 Gönderme/Alma Menüsü
- 3 Kanal Göstergesi
- 4 Ses Düzeyi Göstergesi
- 5 VOX/Oda Dinleme Göstergesi
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12



## Pil Düzeyi ve Düşük Pil Uyarısı

- Pil sim. tam güç olduğunun gösterebilir.
- Pil düşük olduğunda yarıp söner. Her zaman telesiz şarj edin veya şarj ediniz.

## Telesiz Şarj Etme

1. Telesizinizin KAPALI olduğundan emin olun.
2. AC adaptörünü 9V DC giriş jantına takın.
3. Pil 116 saat şarj edin.

## Temel Telesiz İşlemler

Birimi çalıştırmadan önce bu başvuru kilavuzunu tamamıyla okuyun.

## Telesiz Açma/Kapama

Telesiz açmak/kapatmak için **MENU/Ü** düğmesini basılı tutun.

## Ses Düzeyini Ayarlama

▲ ve ▼ düğmelerine basarak ses düzeyini ayarlayın.

## Sesli Ayarlama (Tuş Sesleri)

Telesiziniz bir düğmeye (PTT ve **PTT** ve **PTT** düğmesi) her bir basıldığında bir sesli çıkar.

Sesli açmak/kapatmak için, düğmesini basılı tutarak telesiz açma.

## Kanal ve Alt Kod Seçme

Birliye konuşmak için iki telesizin de aynı kanala ve alt kodla ayarlanmasın gerekir.

## SELU düğmesine basarak Seçim Menüüne girin. Kanal

Göstergeyi yapıp sönüncüye kadar ilerleyin.

1. **SELU** düğmesine basarak Seçim Menüüne girin. Alt kod All kod seçmek için:

2. ▲ veya ▼ düğmesine basarak gerekli kanala girin.

1. **SELU** düğmesine basarak Seçim Menüüne girin. Kanal Göstergeyi yapıp sönüncüye kadar ilerleyin.

2. ▲ veya ▼ düğmesine basarak gerekli kanala girin.

1. **SELU** düğmesine basarak Seçim Menüüne girin. Alt kod Göstergeyi yapıp sönüncüye kadar ilerleyin.

2. ▲ veya ▼ düğmesine basarak gerekli alt koda girin.

## Telesizinizi Konuşma

1. Telesizizi açtıktan sonra 5 – 8 cm uzaktaki tutun.

2. Konuşurken **PTT** düğmesini basılı tutun. Ekranında **PTT** simgesi görünür.

3. **PTT** düğmesini bırakın. Sıradaki gelen çağrıları alabilirsiniz. Bu şekilde görüşme, ekranında **PTT** simgesi çıkar. Yanılmamak için 1. adımla prosedürü tekrarlayın.

**Not: 60 saniye süreyle 1. adımla görüşünüzde, telesiz TX Zaman Asımı sesi çıkar ve **PTT** simgesi yanıp söner. Telesiz**

**Yayın yapmayı durdurun.**

## Menüde Gezinme

Telesizinizde iki menü fonksiyonu vardır: Mod Menüüsü ve Seçim Menüüsü.

1. Mod Menüüsüne girme için **MENU/Ü** düğmesini basın.

2. Seçim Menüüsüne girme için **SELU** düğmesini basın.

3. **MENU/Ü** düğmesine veya **SELU** düğmesine basarak basıngizinde Menüde ilerleyin.

4. Menü içinde bulunmak için aşağıdakiylelerden birini yapın:

a. **MENU/Ü** düğmesini basılı tutun.

b. **PTT** MON veya **PTT** düğmesini basın.

c. Üstte otomatik olarak "Normal" dönüncüye kadar 10 saniye bekleyin.

**Telesizinizdeki Özel İşlevler**

**Sesli Çağırma Yayını (VOX)**

**PTT** düğmesine basarak yetine telesizin veya kilitliğin (kulaklık dahil) değiştiril) mikrofonuna konuşarak yayın başlatılır.

1. **SELU** düğmesine basarak Seçim Menüüsüne girin. **VOX** yayını başlatın.

2. ▲ veya ▼ düğmesine basarak istediğiniz VOX hassasiyeti sönüncüye kadar ilerleyin.

3. Seçim Menüüsünden girin.

**Not: OF (Kapatılı) düzeyi VOX'u devre dışı bırakır. 1 - 5 arası**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

**ortamda VOX devresinin hassasiyetini ayarlar. Sesiz**

## Zaman Sayıcı

Telesizinizde 39 dakikalık 59 saniye süre sayısını sağlar. Bu modda

gelen çağrıları alabilirsiniz.

1. **MENU/Ü** düğmesine basarak Mod Menüüsüne girin. **VOX** yayını başlatın.

2. **SELU** düğmesine basarak Zaman Sayıcısını seçin.

3. ▲ düğmesine basarak Zaman Sayıcısını başlatın.

4. **MENU/Ü** **PTT** MON veya **PTT** düğmesine basarak zaman sayıcısını durdurun veya sıfırlayın.

**Tuş Kilitli**

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **LOCK** (Kilitli)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

## Zaman Sayıcı

Telesizinizde 39 dakikalık 59 saniye süre sayısını sağlar. Bu modda

gelen çağrıları alabilirsiniz.

1. **MENU/Ü** düğmesine basarak Mod Menüüsüne girin. **VOX** yayını başlatın.

2. **SELU** düğmesine basarak Zaman Sayıcısını seçin.

3. ▲ düğmesine basarak Zaman Sayıcısını başlatın.

4. **MENU/Ü** **PTT** MON veya **PTT** düğmesine basarak zaman sayıcısını durdurun veya sıfırlayın.

**Tuş Kilitli**

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **LOCK** (Kilitli)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

**Telesizinizde** kilitli olmak için **SELU** düğmesine **UNLK** (Kilitli Aç)

# Podręcznik użytkownika TLKR T50

Polski



68015000922-A(PL)

Printed in China

## Podręcznik użytkownika TLKR T50 (PL)

### Bezpieczeństwo produktu i emisja fal radiowych przenośnych radiodiodników dwukierunkowych

Przed użyciem tego produktu, w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika należy przeczytać instrukcję obsługi, zawartą w Broszury Bezpieczeństwo Produktu i Narzędzie na Działanie Częstotliwości Radiowej, w celu zapewnienia zgodności z ograniczeniami w zakresie narazenia na działanie częstotliwości radiowej.

### Zawartość opakowania

- Podręcznik użytkownika TLKR T50
- Pakiet akumulatorów niklowo-wodorokowych NiMH (2 szt.)
- Adapter prądu zmiennego (1 szt.)
- Złazasko do paska (2 szt.)
- Radić TLKR T50 (2 szt.)

### UWAGA!

Przed rozpoczęciem korzystania z radia przeczytaj niniejszy podręcznik referencyjny.

### Podstawowe obszarga radia

1. Uprawij się, że radio jest wyłączone.
2. Podłączaj adapter AC do wejścia DC 9V.
3. Ładować baterie przez 16 godzin.

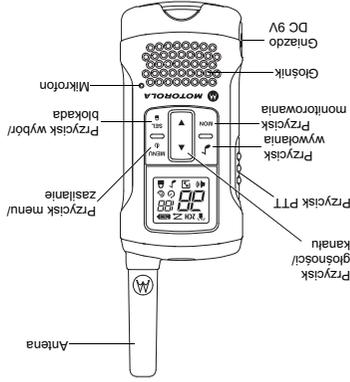
### Ładowanie radiotelefonu

1. Uprawij się, że radio jest wyłączone.
2. Podłączaj adapter AC do wejścia DC 9V.
3. Ładować baterie przez 16 godzin.

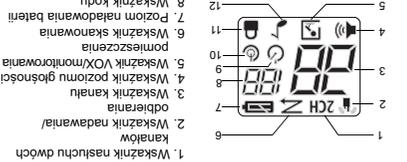
### Regulacja głośności

Wyregulować głośność naciśnij przycisk ▲ i ▼. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz Broszury Bezpieczeństwo Produktu i Narzędzie na Działanie Częstotliwości Radiowej, w celu zapewnienia zgodności z ograniczeniami w zakresie narazenia na działanie częstotliwości radiowej.

### Urządzenia sterujące radiotelefonem



### Wyswietlacz



### Przygotowanie radiotelefonu

1. Uprawij się, że radio jest wyłączone.
2. Ustawiaj pokrętkę komory baterii, naciśnij klapykę u dołu instrukcji obsługi, zawartą w Broszury Bezpieczeństwo Produktu i Narzędzie na Działanie Częstotliwości Radiowej, w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika.
3. Zamontować pakiet akumulatorów NiMH lub 4 baterie AAA o pojemności 1,2 Ah.
4. Założyć pokrętkę komory baterii, w komorze baterii.

### Instalowanie akumulatora

1. Uprawij się, że radio jest wyłączone.
2. Podłączaj adapter AC do wejścia DC 9V.
3. Ładować baterie przez 16 godzin.

### Podzom baterii i alarm niskiego poziomu baterii!

1. Uprawij się, że radio jest wyłączone.
2. Podłączaj adapter AC do wejścia DC 9V.
3. Ładować baterie przez 16 godzin.

### Więzenie/wyłączenie radia

Naciśnij i przytrzymaj przycisk MENU/☺ aby włączyć/wyłączyć radio.

### Regulacja dźwięku (ony klawisz)

Wyregulować głośność naciśnij przycisk ▲ i ▼. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz Broszury Bezpieczeństwo Produktu i Narzędzie na Działanie Częstotliwości Radiowej, w celu zapewnienia zgodności z ograniczeniami w zakresie narazenia na działanie częstotliwości radiowej.

### Wybór kanału i kodu

Przed rozpoczęciem skanowania bezdźwięcznego (zgodnie z ustawionym poziomem czułości) i transmisji do nasłuchującego radia bez użycia przycisku PTT. Radio monitorujące nie może odbierać w tym trybie żadnych transmisji.

### Formowa przez radio

1. Przesunij radio do ust na odległość 5–8 cm.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk PTT, aby mówić. Na wyswietlaczu pojawi się ikona .
3. Zwolnij przycisk PTT. Teraz można odbierać nadchodzące połączenia. W takim przypadku na ekranie pojawi się ikona .

Uwaga: Jeżeli nadejść przez 60 sekund, radio emituje sygnał limitu czasu TX Time Out i miga ikona . Radio przestanie transmitować.

Uwaga: W przypadku gdy głos/hasła w monitorowanym pomieszczeniu rozlega się dłużej niż 60 sekund, radio monitorujące przestaje nasłuchiwać na 5 sekund, po czym wznowia pracę.

### Nawigacja po menu

1. Wskaźnik nasłuchu dwóch kanałów
2. Wskaźnik nadawania/kanału
3. Wskaźnik kanału
4. Wskaźnik poziomu głośności
5. Wskaźnik VOX/monitorowania
6. Wskaźnik pomieszczenia
7. Wskaźnik skanowania
8. Wskaźnik kodu
9. Wskaźnik stopera
10. Wskaźnik automatycznego wywołania
11. Wskaźnik blokady klawiatury
12. Wskaźnik czasu wywołania

### Funckja radia

Naciśnij i przytrzymaj SEL/☺ do momentu gdy „LOCK” pojawia się aby zablokować klawiaturę.

### Nadawanie uruchamiane głosem (VOX)

Umożliwia skanowanie słabych sygnałów na bieżącoym kanale. Aby włączyć tryb monitorowania naciśnij przycisk MON i miga, głos

### Dźwięk wezwania

Tęgie radio posiada dwie funkcje menu: menu trybów i menu wywołania. Aby włączyć dźwięk wywołania: naciśnij przycisk . Naciśnij przycisk PTT aby anulować dźwięk wywołania.

### Automatyczne wyłączenie zasilania

Funkcja automatycznego wyłączenia zasilania pozwala na ustawienie czasu, po którym radio wyłączy się automatycznie.

1. SEL/☺ aby wejść do menu wywołania. Przechodzić przez kolejne pozycje do momentu gdy migała. Przechodzić przez kolejne pozycje do momentu gdy zaszczynie migać.

### Tryb skanowania kanału

Umożliwia skanowanie aktywnych kanałów. Po wykryciu aktywności radio pozostaje na tym kanale (przez 2 sekundy). Aby nadawać na tym kanale, naciśnij przycisk PTT. Kiedy aktywność na tym kanale się skończy, radio będzie skanować inne kanały.

### Regulacja głośności

Wyregulować głośność naciśnij przycisk ▲ i ▼. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz Broszury Bezpieczeństwo Produktu i Narzędzie na Działanie Częstotliwości Radiowej, w celu zapewnienia zgodności z ograniczeniami w zakresie narazenia na działanie częstotliwości radiowej.

### Funkcja nasłuchu dwóch kanałów (Dual Watch)

Pozwala na narzeczienne skanowanie bezdźwięcznego i innego kanału. Aby ustawić inny kanał i zainicjować funkcję nasłuchu dwóch kanałów: naciśnij przycisk PTT. Przechodzić przez kolejne pozycje do momentu gdy zaszczynie migać.

Uwaga: W przypadku wyboru tych samych kanałów i kodów, Radio pozostanie na pracy w trybie nasłuchu dwóch kanałów.

### Monitorowanie pomieszczenia

Pozwala na wykrywanie głosów/hasłaów (zgodnie z ustawionym poziomem czułości) i transmisji do nasłuchującego radia bez użycia przycisku PTT. Radio monitorujące nie może odbierać w tym trybie żadnych transmisji.

Uwaga: Poziomni 1 należy używać w cichym otoczeniu. Poziomni 2 i 3. SEL/☺ aby włączyć monitorowanie pomieszczenia. 4. Radio pozostanie na pracy w trybie nasłuchu dwóch kanałów.

### Uwaga: W przypadku gdy głos/hasła w monitorowanym pomieszczeniu rozlega się dłużej niż 60 sekund,

radio monitorujące przestaje nasłuchiwać na 5 sekund, po czym wznowia pracę.

### Stoper

1. Naciśnij przycisk MENU/☺ aby wejść do menu trybów. Przechodzić przez kolejne pozycje do momentu gdy zaszczynie migać.
2. SEL/☺ aby wybrnąć stoper.
3. ▲ aby uruchomić stoper.
4. MENU/☺, MON lub PTT aby zatrzymać lub zresetować stoper.

### Podświetlenie wyświetlacza LCD

Umożliwia skanowanie słabych sygnałów na bieżącoym kanale. Aby włączyć tryb monitorowania naciśnij przycisk MON i miga, głos

### Tryb monitorowania

Umożliwia skanowanie słabych sygnałów na bieżącoym kanale. Aby włączyć tryb monitorowania naciśnij przycisk MON i miga, głos

### Dźwięk końca nadawania

Przed rozpoczęciem skanowania bezdźwięcznego (zgodnie z ustawionym poziomem czułości) i transmisji do nasłuchującego radia bez użycia przycisku PTT. Radio monitorujące nie może odbierać w tym trybie żadnych transmisji.

### Automatyczne oszczędzanie energii

Funkcja automatycznego wyłączenia zasilania pozwala na ustawienie czasu, po którym radio wyłączy się automatycznie.

1. SEL/☺ aby wejść do menu wywołania. Przechodzić przez kolejne pozycje do momentu gdy migała. Przechodzić przez kolejne pozycje do momentu gdy zaszczynie migać.

### Tryb skanowania kanału

Umożliwia skanowanie aktywnych kanałów. Po wykryciu aktywności radio pozostaje na tym kanale (przez 2 sekundy). Aby nadawać na tym kanale, naciśnij przycisk PTT. Kiedy aktywność na tym kanale się skończy, radio będzie skanować inne kanały.

### Regulacja głośności

Wyregulować głośność naciśnij przycisk ▲ i ▼. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz Broszury Bezpieczeństwo Produktu i Narzędzie na Działanie Częstotliwości Radiowej, w celu zapewnienia zgodności z ograniczeniami w zakresie narazenia na działanie częstotliwości radiowej.

### Dane techniczne

Przed użyciem tego produktu, w celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika należy przeczytać instrukcję obsługi, zawartą w Broszury Bezpieczeństwo Produktu i Narzędzie na Działanie Częstotliwości Radiowej, w celu zapewnienia zgodności z ograniczeniami w zakresie narazenia na działanie częstotliwości radiowej.

Uwaga: Jeżeli nadejść przez 60 sekund, radio emituje sygnał limitu czasu TX Time Out i miga ikona . Radio przestanie transmitować.

Uwaga: W przypadku gdy głos/hasła w monitorowanym pomieszczeniu rozlega się dłużej niż 60 sekund, radio monitorujące przestaje nasłuchiwać na 5 sekund, po czym wznowia pracę.

### Uwaga: W przypadku gdy głos/hasła w monitorowanym pomieszczeniu rozlega się dłużej niż 60 sekund,

radio monitorujące przestaje nasłuchiwać na 5 sekund, po czym wznowia pracę.

### Uwaga: W przypadku gdy głos/hasła w monitorowanym pomieszczeniu rozlega się dłużej niż 60 sekund,

radio monitorujące przestaje nasłuchiwać na 5 sekund, po czym wznowia pracę.

radio monitorujące przestaje nasłuchiwać na 5 sekund, po czym wznowia pracę.



# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование товара: \_\_\_\_\_

Модель: \_\_\_\_\_

Серийные номера: \_\_\_\_\_

дата продажи

реквизиты продавца

подпись продавца

Печать фирмы-продавца

НЕЗАПОЛНЕННЫЙ ИЛИ НЕПРАВильНО ЗАПОЛНЕННЫЙ ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН СЧИТАЕТСЯ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНЫМ!

## ДОГОВОР ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Настоящим ООО "Центр Социнтех", уполномоченный представитель компании Motorola Solutions Germany GmbH на территории РФ, гарантирует реализацию прав потребителя, предусмотренных местным законодательством, на территории России. Потребитель имеет право безвозмездно отремонтировать изделие в авторизованном сервисном центре, если в изделии в гарантийный период проявился производственный или конструктивный дефект. Потребитель также имеет все другие права, предусмотренные законодательством РФ.

В соответствии с законом РФ, ООО "Центр Социнтех", уполномоченный представитель компании Motorola Solutions Germany GmbH на территории РФ, определяет:

- Гарантийный срок на радиостанции, зарядные устройства, активные вспомогательные аудио/медиа устройства, автомобильные комплекты - 12 месяцев с даты покупки, но в пределах срока службы товара.
  - Гарантийный срок на аккумуляторные батареи, в том числе поставляемых в комплекте с устройством, зарядного устройства, активных устройств радиостанции, в том числе поставляемых в комплекте с устройством (комплект), включая дату изготовления, активные устройства аудио/медиа устройств - 24 месяца с даты изготовления (комплект), включая дату изготовления.
  - Срок службы поставляемых отдельно вспомогательных изделий: аккумуляторных батарей, зарядных устройств, активных вспомогательных аудио/медиа устройств, автомобильных комплектов - 24 месяца с даты изготовления изделия, включая дату изготовления.
  - Срок устранения недостатка в сервисном центре. В случае обнаружения в товаре недостатка, ООО "Центр Социнтех", уполномоченный представитель компании Motorola Solutions Germany GmbH на территории РФ, сдает все возможное для устранения недостатка в срок, не более тридцати рабочих дней.
  - Гарантия распространяется на радиостанции, блоки питания, брыз, з/у. На остальные составляющие комплектации, гарантия не распространяется.
- Настоящим подтверждается получение изделия в полной комплектации и подтверждается согласие с условиями гарантийного обслуживания.

